



ఎంకుత్తులేవి “గ్రాస్‌ల్యూ” రథు.

அன்றை அவசரமிடு பூசைக்கரண்டு.

කො. 8,045 — 1934 ක්වී අපේල් මස 27 ලෙනි දිනට සිකුරාද.

Part IV.— හතුරවෙනි කාණ්ඩය.

ଦୁଇମି ନିରବ୍ଲକିତିମ ଜାଗିନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରାରମ୍ଭିତ ଦୂଷ୍ଟିମ.

1931-க் குவட்டி கிருவில்கிரீடி அன்பானது.

കിരാവുന്നുകൾക്കില്ല ദേഹത്തിൽ കൊ. 756 (കുറള്).

ଶିଥ ଯାକର ତେବେଳ ଦ୍ରପ ଢେବନେଇଯାଏ ପିଲ୍ଲାରେଲିନ ଦ୍ଵାରିତ
ଲୈଖ କିମ୍ବାକୁ ହେବେ ଦ୍ଵାରିତିଲୁ ଯାଇଛିବେ କେବଳାଙ୍ଗ ନାହିଁ ଯାଏବେ
ପ୍ରକାଶକ କେବେ ଯାଏ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ ଯାଏ ଅଧିକିତ୍ତିବ୍ସିକାଳେକୁ
ଥିଲୁଣାଟି ତଥା ମୁଁ 1934ଜାନ୍ମ ଅକ୍ଟୋବର ମାତ୍ର 27ଲକ୍ଷ ଦିନ ପାଇଁ
ବୁନ୍ଦିମାନୀଙ୍କ ଅଭ୍ୟାସକ ମନ୍ତ୍ରୀ ପାଇବା ଅଭ୍ୟାସକରଣ ମାତ୍ର ମେଲା
ଦ୍ୱାରିତିଲୁପାଦ ନାହିଁ କେବେ କେବେ କେବେ କେବେ କେବେ କେବେ କେବେ
1931ରେ ଦ୍ଵାରିତ ନିରବ୍ଲୁଟିକିଟିରେ ଆଜ୍ଞାପଣକେ 5 (1) ମିଳ ପରିନି
ନିଯ ଯାଇବା ପ୍ରକାଶକରଙ୍ଗରେ ବେଳି ଦ୍ରପକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରିତ
କିମ୍ବାକୁ ଗେନ ରେତ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ
କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ କିମ୍ବାକୁ

වම් 1934කට අපුරු මය විවෙකී දින ගොඩඟ ඉඩි කිරවිල් සිරිසේ සාන්දෝරු වේදීය.

ಅ. ಸಿ. ಕುಮಾರ,
ಹಿರವೀಲ್‌ಕಿರಿತಿ ಇತಿಹಾಸ ಹಿಲ್‌ಬಿರಿನ್‌ತಿ,

(a) ට්‍රිම ඉඩම සැත වැකියිනුද කෙරුණු ඇඩම සැරුම් සරණ නිලධාරීන්ම ශේෂයේද, ඒවා සේ සිතියම් සර්වියර් ජනරාල් උප්‍යන්ත්‍රණයේද ලබා යොදා ඇති අයිතිවා.

(b) මෙකි ඉඩ්ල්වලට හොඳුයාන් ජ්‍යෙෂ්ඨ එකකවින් උඩ්ඩ් යෙහි යෙමු යෙහි පාරකට අයිතිකැඩීම්, ඒ ඉඩ්ල්වල හොඳුයාන් ඉඩ්ල්වලට ඇයිතිකැඩීම් මූල්‍ය තුළ තුළ ඇති.

(c) මෙහි පහත යදහන්වන මායිම්වලට මැදිහිද
මෙම දුන්වීමෙන් ඇතුළත තිමිකවිටිවලින් එකක්
නොවුද යම්කිසි තිමිකවිටියක් මෙම දුන්වීමෙන්
විභාග නොකරුණ ලබේ. එවැනි තිමිකවිටියකට
අයිතිකම් කියාසිටිම උවචන නොවේ.

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

ପାଇରଗ୍ରୀ ଦ୍ୟୁମଣି କୁଳାଲ ଦ୍ୟୁମଣିଙ୍କାନ୍ତେ କୌରାରଲୁହଣେ ଯବ
ପାଇଲ ତ୍ରୈନ୍‌କାରି କୌମାଣିଙ୍କେ ଏହାମ୍ବାନାହେ ଏହାକାରାନ୍ତିର ଅଭିଭୂତମିଳୁ
ରାଜ୍‌ମନ୍ଦିରରେ ପାଇଲା କାହାକୁ କିମ୍ବିତିର, କିମ୍ବିତିର ମେଲି ପାହକ ଶଦ୍ୟଦ୍ଵାରା
ଭାଷିତିଲାମିଲାମିଦେଖି ପଥର ଦ୍ରକ୍ଷପାନ କିମ୍ବିତିର ମିଳିକାରିଲା, ତାହାରି—

ଲେଖକ : ଦେଶର ଜୀବିତର ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ ଏବଂ ତାଙ୍କ କାମର ବିଷୟରେ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

ନୀତିକାଳରେ : ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଏହା କଣିକାଟିମାତ୍ର ଏହା କଣିକାଟିମାତ୍ର

ଦେଖିବା : ଲ୍ରେଙ୍ଗମଣି ଯାହା ଦେଶରକ୍ଷଣକାରୀ ଯାହା କାହିଁମିଳ କରୁଥିଲି
ବିଜନ୍ମାନିରତ : ଦେଶରକ୍ଷଣକାରୀ ଯାହା ଯାତ୍ରୀ କରିଥିଲି, ଦେଶରକ୍ଷଣ
 କାରୀ ଯାହା ଯାତ୍ରୀ କରିଥିଲି (ପ୍ରଦେଶକାରୀ ଯାତ୍ରୀ କେବଳପାଇସନ୍).

ඛොමු මිලියන් වූල් කිනියලේ සංඛ්‍යා. 688.		
තීමිකවිටය.	ඉඩිම් ගම්.	තීමිකරණ. අ.රු.ප.
3 බෝපතස්සදිය, තෙලුලැවිස්සද්දාල (යරි හෙහාවදසන්)	2 2 6
5 කිනුලේලේස්න	3 2 27
6 රේගලයාවස්න, කුරුසුවේගලවේස්න,		
කුරුසුවේස්න,ස්නෙගලපල්ලෙස්න	7 2 25
7 කුරුසුබ්බලය (කැලේ සහ ගල)	3 2 14
11 මිශනකස්නවලයාවස්න, කුරුසුබ්බේස්න	36 ..	1 35
සේස්න, කිනුලේස්න, ඇතුන්කුස්න,		
නිනදේස්න, කුරුසුබ්බලයේස්න	36 1 35
12 කිනුලේස්නහූම්බලයා	1 3 27
14 බිබලවස්නස්නස්වනසන	3 1 12
15 ඇතුන්කුස්න	0 2 15
16 එම	1 2 18
18 ගලරුවූම්බලයා, ඇතුන්කුස්න	1 2 25
19 මත ගලරුවූම්බස්නහූම්බලයා, දියපාරදියට ඉ තුරුකර නිමින බිම්	2 3 3
22 ගලරුවූම්බලයා, ගලරුවූම්බස්නහූම්බලයා		
(කැලේ සහ ගල)	2 1 36
23 ඇතුන්කුස්නවනවනසන	2 0 34
24 ඇතුන්කුස්නද, සෙක්ලේස්න නොහැකි		
චාන්දගලුස්න	9 1 19
26 ඇතුන්කුස්න	1 2 7
29 වින්දේස්න	0 1 22
30 එම	0 2 6
31 ඇතුන්කුස්න	2 1 30
32 එම	2 0 23
36 කුරුසුබ්බේස්නවනවනසන	0 0 23
38 එම	0 3 12
42 ගනසබාවදාර	1 1 27

ವಿಕಿಪ್ರಯ.	ಉಳಿತೆ ನಾಮ.	ವಿಕಿಪ್ರಯ, ಅ.ರು.ಪ.	ವಿಕಿಪ್ರಯ.	ಉಳಿತೆ ನಾಮ.	ವಿಕಿಪ್ರಯ, ಅ.ರು.ಪ.
43 ರಂಗಲ್ಯಾವಿಷೇಹ, ಸ್ವರ್ವಸ್ವಿನ್ಯಾಖಣೆಷಣ ..	2 0 28	72 ಅಂತಹಿಲಿಕಾವಿಷ್ಯಹ, ತ್ವಿಭಾಲ್ಫಾಷಾಲ್ಫಿಷ್ಹ ..	91 2 25		
44 ಹಿಂಡಿಕಾವಿಷ್ಯಾಫಾಲ್(ಹರೀಹಾವಿಷಹ)	.. 1 0 1	ವೆಂಿರಷೆಹನ, ಕೃಪಾಪೆರೀಖಾಹಣೆಷೆಷಣ ..	0 2 7		
45 ಹಿಂಡಿಕಾವಿಷ್ಯಾಫಾಲ್(ಹರೀಹಾವಿಷಹ) ಹಾರ ನಿಬೆಹ ಕಿಂ)	.. 0 3 36	ಶ್ವಾರ್ಯಲ್ಫಾಷಾಖಾವಿಷೆಹ .., ಶಿಫೆಷೆಹ ..	0 0 35		
47 ಲಿನಿಯಾಲ್ಕೈಲ್	.. 1 1 5	ವಿದರಗಾವಿಷೆಹ ..	1 0 28		
48 ಪರ್ಪಲಾವಾಲ್ವಿಷೆಹ ..	.. 1 2 4	ವೆಂಿರಷೆಹಿಷ್ಯಾಲ್	0 2 7		
49 ಸ್ವರ್ವಸ್ವಿನ್ಯಾಖಣೆಷಣ ..	.. 4 3 20	ವೆಂಿರಷೆಹ ..	0 0 8		
50 ಸ್ವರ್ವಸ್ವಿನ್ಯಾಖಣೆಷಣ ..	.. 2 0 4	ಹಣದಿಂಫೆಷ್ಯಾಖಣೆಹ ..	2 3 19		
51 ಎಪ್ಪಾಖಾಲ್ವಿಷೆಹಿಷ್ಯಾಲ್	.. 2 1 21	ಅ.ರ (ವಿಲಿವಿಲಿ)	5 1 13		
52 ವಾರ್ಡಿಂಗ್ಹಿಷ್ಯಾಲ್	.. 0 0 13	ಹಣದಿಂಫೆಷ್ಯಾಖಣೆಹ ..	1 3 14		
55 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಷೆಹಣೆಹ ..	.. 1 2 25	ಅಂಬಿರಷೆಷೆಹಣೆಹ ..	2 2 15		
56 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹಿಷ್ಯಾಲ್	.. 0 0 13	ಅಂಬಿರಷೆಷೆಹಣೆಹ ..	1 3 9		
57 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹಣೆಹ ..	.. 0 3 9	ಅಂಬಿರಷೆಹ ..	0 3 5		
58 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹಣೆಹ .., ಕಣಂಡ್ವಿಷೆಹಣೆಹ .., ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹ .., ಮಿಲ್ಲಿಪಾಲ್ವಿಷೆಹ .., ಮಾರಾಟಿಲ್ ಲ್ಯಾವಿಷೆಹ .., ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹ ..	.. 19 3 38	ಹಣದಿಂಫೆಷ್ಯಾಖ ..	47 2 15		
59 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹ ..	.. 2 1 36	ಹಣದಿಂಫೆಲ್ಲಾವಿಂಲಿಕಲ್ಲಾಹ ..	0 0 4		
60 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹಣೆಹಿಷ್ಯಾಲ್(ಲಿಲ್ಲಿಪಾ:ಹ ಅ ದಿಕಾಪಾ:ರ)	0 0 7	ಹಿಂಡಿಕಾವಿಬಿ, ಹಿಂಡಿಕಾಲ್	1 0 33		
62 ಮಾರಾಟಿಲ್ಲಾವಿಷೆಹ ..	.. 1 3 1	ಹಿಂಡಿನ್ಯಾಲ್ಲಾಲ್ಲಿಕಲ್ಲಾಹ ..	0 0 7		
63 ಪಾಲ್ವಿಷೆಹ ..	.. 2 1 7	ಹಿಂಡಿಲ್ಲಾಪಾ:ಹಿಷ್ಯಾಲ್	0 0 32		
67 ಅಂತಹಾಸಿಗಲ್ಲಾವಿಷೆಹ ..	.. 0 2 30	ತಿಜ್ಞಾವಿಂದಿಹಿಷ್ಯಾಲ್	0 1 27		
68 ಅಂತಹಾಸಿಗಲ್ಲಾವಿಷೆಹ .., ಹಿಂಡಿಲ್ಲಾಪಾ:ಹ ..	.. 14 3 27	ತಿಜ್ಞಾವಿಂದಿಹಿಷ್ಯಾಲ್	314 2 24		
69 ಶ್ವಾರ್ಯಾಖಣೆಹ ..	.. 1 2 29	ತಿಜ್ಞಾವಿಂದಿಹಿಷ್ಯಾಲ್			
71 ಹಿಂಡಿಲ್ಲಾಪಾ:ಹ ..	.. 2 1 36	ತಿಜ್ಞಾವಿಂದಿಹಿಷ್ಯಾಲ್			

ଅଣ୍ଟିବିଲେ ରାଜମ ଲିଙ୍କିଳୀ ମ ହୋଁ ବିଦ୍ୟୁତୀମ ଜାନଙ୍ଗା ଦୁଃଖିମ.

ଶ୍ରୀଲେ ଜିତନାଥ ହେବୁ. ଟି.ଏଫ୍. ଯତୀ—କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରରେ କୌରଳେ ଶ୍ରୀଲେ ହାତିମାତ୍ର.

க்கு.	துவிலை கடி.	கிழமீதிக்காரன்.	அதிவீக்குமிகுப்போன்று.	அன்றை.	உறை, அ.ரூ.ப. தில, ரூ.	ஒன்றிருக்க
4	கூர்க்காப்புக்கு	.. — ..	அண்ணு	.. ஒய், (ப. பினா திட்டங்கள்)	2 0 3	360 கூட்டுறைக்கு நிலை)

இல் செதியம் கா. 8,375. கி—கட்டுகரப்புலகுரை துறை.

7	ඇංගිලය තුළුවන්හා සොයා කොන් මෙරයෙ, මිනින පත්‍රන	—	.. ආණ්ඩුව යහ කේ. ගෙවයුදුය න්‍ය	..	1	2	24	50
8	එම්	..	.. ආණ්ඩුව, තී. කිරුඅපසුවා යහ එම් දුක්සු	..	0	1	33	10
11	භාද්‍රියින්හා සොයාකාන් අලදෙනියාවන්වන්වන්හා	—	.. ආණ්ඩුව යහ ඩී. ඩැවිසිරි .. සේනා	..	0	1	39	10
12	එම්	..	.. ආණ්ඩුව යහ වි. උපයාග් එම් දැංචික්කාරයෝ	..	0	1	28	10
13	එම්	..	.. ආණ්ඩුව, වි. රංකිරු යහ ක්‍රියාත්මක එම්	..	1	0	10	10
14	භාද්‍රියින්හා සොයාකාන් අලදෙනියායේවන්වන්දින් කො, මිලේන්වන්හා	—	.. ආණ්ඩුව, වි. රංකිරු යහ ක්‍රියාත්මක න්‍යවත් අය	..	0	2	29	10
29	භාද්‍රියින්හා සොයාකාන් දැංචියාවන්හා	—	.. ආණ්ඩුව, වි. රංකිරු යහ ක්‍රියාත්මක සේනා අය	..	0	1	4	10
30	භාද්‍රියින්හා සොයාකාන් දැංචියාවන්වන්හා	—	.. ආණ්ඩුව යහ වි. උපයා සේනා	..	0	2	23	10
38	භාද්‍රියින්හා සොයාකාන් අලවත්තුවූල්වන්හා	—	.. ආණ්ඩුව යහ වි. උපයාවා .. එම්	..	1	3	4	10
73	පලදේලයල	..	.. ආණ්ඩුව යහ ඇම්. ආර්. මූහුනු සේනා කරුපත්	..	1	3	1	100
75	එම්	..	.. එම්	..	0	1	13	100
82	සම්බන්ධකාල්වන්හා	..	.. ආණ්ඩුව	.. සේනා, වි. උපයාවා, විසි ස් අලෝගන නිංති	0	0	31	50
83	සම්බන්ධකාල්යලපටපන ක වන්න සොයාකාන් අමියාලුවන්හා	—	.. එම්	.. සේනා, ඇම්. සිංහා සේනා මිසිප අල්පාගන නිංති	2	0	39	50

මුල් සිතියමේ නො. 8,804. ගමු -- කුදාකරුහලුකුරල් අවබාශේග්ධිම.

19	கவுகினால்வேஷன்	..	-	..	ஆம்	..	ஒன், கெ. ஜஸ்டீஸ் அப்பு ஈடுகள் தீவிரமாக நடை நிலை	0	0	9	460	
20	ஆம்	..	-	..	ஆம்	..	ஆம்	..	0	0	6	460
இந்த சிறிய கூடுதல் எண் A51. மொ—கட்டுக்கரப்பு வரையில் பார்வையளித்துவது.												
1	அங்காங்கே	..	-	..	அங்குவில்	..	ஷ. வி. ஏ. டி. பு.வி நடைக்காலியாக தீவிரமாக நடை நிலை	2	0	12	110	
2	அங்காங்கைப்பேஷன்க	—	-	..	ஆம்	..	உறுது (அம்) ..	0	2	6	110	
3	—	—	-	..	ஆம்	..	ஆம் (அம்) ..	2	0	6	—*	

අන්තර්ජාල ප්‍රතිච්‍රියා සංඛ්‍යාව						
නො. නුවරේ නම.	ප්‍රතිච්‍රියා කාර්යාලය.	අධිකිකම්කිරීම් නො.	අන්තර්ජාල නුවරේ නම.	ප්‍රතිච්‍රියා කාර්යාලය.	අන්තර්ජාල නුවරේ නම.	අන්තර්ජාල නුවරේ නම.
4 අනෙකුත්සේන්ට්‍රෝන්	— .. අනුව ..	..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 29	— +	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 1	— +
5 මිරු කාව්ල වෙළුව නුවරේ නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන් නුවරේ	— .. එම	..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 14	360	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 6	360
6 මරු නැගැහැන්සු වෙළුව නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන් නුවරේ	— .. එම	..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 7	610	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 12	200
7 එම	.. — .. එම	..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 2 18	100	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 6	360
8 ද්‍රව්‍යාලුලේවන්	.. — .. එම	..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 5	610	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 12	200
15 රජාලේවන්	මූල සිනියලු නො. 7,356. යම—ගෙවුම් නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	.. අනුව ..	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 7	610	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 0 12	200
16 එම	මූල සිනියලු නො. P. P. A. 143. යම—ගෙවුම් නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	.. — .. එම	අන්තර්ජාල නුවරේ 0 3 5	610	අන්තර්ජාල නුවරේ 6 0 12	200
1 එම	මූල සිනියලු නො. P. P. 7,066. යම—ගෙවුම් නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	.. — .. අනුව ..	අන්තර්ජාල නුවරේ 1 0 12·1	— +	* නිරවුලු පිළිපූරු යාදුදීම පෙන්වා තෙවැනි නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	— +
1 බැලුදාරවන්	මූල සිනියලු නො. P. P. 7,066. යම—ගෙවුම් නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	.. — .. නො. ආම්. ඩී. අප්පුසාම් .. වන්න තෙවැනි	අන්තර්ජාල නුවරේ 1 0 12·1	— +	* නිරවුලු පිළිපූරු යාදුදීම පෙන්වා තෙවැනි නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්	— +
		* නිරවුලු පිළිපූරු යාදුදීම පෙන්වා	† නැගැහැන්සු දියුලුම් උප්පෙන්			
		† රුපිකලකට ඉල්ලුම්කාරයා ව තිකුතු පැවති				
		මෙම ඉඩම් ගැන විශේෂ පාරුණු මින්ම දිසාලේ අනුවම් එස්සෙන්ස් උප්පෙන් උප්පෙන් දියුලුම් උප්පෙන්				

වම් 1875 කටු අවුරුදුදේ නොමිලර වෙන ආකාරවුයේ සංස්කීර්ණ විකෘතියෙහි ප්‍රකාරයට ආ ගැඹුවේ කටුවයෙහිට, එහි :— සිවිනාම්පූරු වැවට යට්ටෙන වැසියන් සහෝදු ඉවිත් ආ ගැඹුවේ සංස්කීර්ණ විකෘතියෙහි මිනිස මිනි ප්‍රහා සඳහන්වීමෙහි ඉවිත් ලබාගැනීමේ දදා ව්‍යුහය කරන පෙන්වා “වම් 1876 යේ ඉවිත් ලබාගැනීමේ ආකාරවුයේ” යට්ටෙන මා මෙය කරන්නේහි පාඨයේකුවල ප්‍රකාරයට උතුම් රෝහ්‍ය සංස්කීර්ණ විකෘතියෙහි සිජිකාර මට ඇත් ලැයිනිවේ, ඒ ඉවිත්නාම් :—

ଶିଲ୍ପ କାନ୍ତିଯଳ୍ଟି ହେବୁ. 312. ଗର୍ଭ—କିମିନ୍ଦାରିଦ୍ଵାରା

200B ආරච්චිලියම්බුලන .. සූමුර .. දදියටුව පදි-වී බාලපෑම් සහ කුවන් අය .. 1 3 25.2
අතුළුන් ඉමින් අධිකරයැකීමට ආ මුළුව කෙපනාව තීක්ෂන බව පොදුජනයට දුහැනුවේ පදා යන්වේන් වෙනස් තියෙන් නිශ්චිත තුළුව තෙවෙනු ලැබුණි.

ଓଡ଼ି 1934କୁ ଫେବୃଆରୀ ମାତ୍ର 16ଟିଏକାନି ଦିନ
କାହିଏନ୍ତିବାବୁ କାହିଁଲିଖିଛନ୍ତିୟ.

ఫ్రెంచ్. లైలి,
అమ్మాలి దీప శేషయక తితిక.

වලි. 1876 කුදා අව්‍යරෝධයේද හෙමිටිර විසින් ආසුපත්‍රාත්‍යාග සංඛ්‍යාවක් වියස්ථිතියේ ප්‍රකාරයට, අනුමැති කිවුවුනුවකි, පහති:— ගෙලලියාත්‍යන් ප්‍රකාශ ලිඛිත පිළිස මෙති පැහැ දැනගත්වන ඉඩීම් උබායැතිම් සඳහා තුළාරණ පිළිස “වලි 1876 වන ඉඩීම් උබායැතිම් ආසුපත්‍රාත්‍යාග” හැවත්නි කාලුවෙන් හිරත්තිවන ප්‍රකාරයට දූෂුලු, ගෙන්වියස්සේගෙන් සිංහාස්‍ය මට ඇත් ලැයිනියි, ඒ ඉඩීම් නම්:—

கிளியலே கோ. 308. கே—பூவக்கீழ்வி, வ.

କେବୁ.	ସ୍ଵାଧୀନ ହାତ.	ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶ.	ପରିମାଣିତ ଲକ୍ଷ୍ୟବିନ୍ଦୁ	ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ
100L	ପରିପରାତି ହୋଲିମର 218	..	ଲିଙ୍କ ପାଣିକ କୁଣ୍ଡିର	ବିଲିଆନ୍ ଏ. ଏସ. ଆଲି. ଦିଲକ୍ଷ୍ୟବିନ୍ଦୁ ସିଲ୍ଟର୍
100M	ଦେଵତ (ପରିପରାତି ହୋଲିମର 222)	..	ଦେଵତ	ବିଲିଆନ୍ ଏନ୍ ଆଲି. ଆଲି. ପାରିଶିଳ୍ପୀଙ୍କୁ ..
100N	ପରିପରାତି ହୋଲିମର 222	..	କୁଣ୍ଡିର	ଅତି 0 0 4
100J1	ଦେଵତ (ପରିପରାତି ହୋଲିମର 222)	..	ଦେଵତ	ଅତି 0 0 0.11
100J2	ପରିପରାତି ହୋଲିମର 222	..	କୁଣ୍ଡିର	ଅତି 0 0 0.12

ඉහතක් ඉඩමිවලට අයිතිව, සිකම ඇත්තාවූ ඇමරිනානු ක්‍රිස්තියානි හැඳුනුව වෙශ්‍යාවට තුළාකරණ ඇය විසි 1934 ජූලි මැයි 15 ට වෙත දින ප්‍රධාන 2 කේ ක්‍රිස්තියානි පාඨගැලීල් භාජායාමිනිදි මි, ඉඩමිවලට පැමින ඒ කොට්ඨ ඇත්තාමි අයිතිවායිකම්ද සියා සියා සිවිල් මිනුව, සහ මෙම ඉඩමිවලට ඉඩලාසිජින මූදල ගණනය එවත ඇත්තාවූ ක්‍රිස්තියානි අයිතිකාම් නොරහුදැයි සියා සිවිල් මිනුව මෙයින් දිනු බව මෙයින් දිනු යායා පුදුයි.

වම් 1934කට ඇපල් මය 16වනි දින
යම්බුද්ධසාම කට්ටලවීදීයෙදිය.

අ. එස්. ලිං,
ආකුණවි උප ජේනරු වලිය.

වලි 1876 ජාත්‍ය ආභ්‍යන්තරේදී නොමිලර වෙනස ආසු-ප්‍රත්‍යාග හත්වෙනි වශයෙහි ප්‍රකාරයට, ආණුලිල ක්‍රමූන්හා ගඩ, ඒහාය :— ගෙලිලාංජුන් ප්‍රකිඛ සෞඛ්‍යාන මිවිතයින් පිළිස මෙහි පහත සඳහන්වෙන ඉඩම් ලබාගැනීම් යදයා ත්‍රියාකරණ පිළිස “වලි 1876 ජාත්‍ය ඉඩම් ලබාගැනීම් ආසු-ප්‍රත්‍යාගයේ” භාවෙනි කාචියෙහි කරන්න වියහෝසියෙහි සිස්ංචාර මට අත් රුපි තිබේ, ඒ ඉඩම් නෑ :—

ବିଲ୍ କନ୍ଫିସର୍ମ ନଂ. 308. ଗତ—ପ୍ରକାଶକାଳୀବା.

କଣ୍ଠା..	ପୁରୁଷଙ୍କ ନାମ,	ଅନ୍ତିମ.	ଧ୍ୟାନିକିକୁଳମଦ୍ଦିନୀଙ୍କ ନା.	ମିଳିକ, ଆ.ର୍.ଏ.
40	ହନ୍ତକେବେଦିଯାମନୀଙ୍କ ..	କୁରାଦ୍ଵାରାପୁଣିର ..	ଶିଂକୁଳ ପାଦିଲିଖିତ ଆଜିଲ୍. ଆଜିଲ୍. ଆଜିଲ୍. ଆଜିଲ୍. ୬ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେ ଅଜାମିନ ଅଜାମିନ	3 0 1.8
4P	କରନ୍ତିକପୁର ..	କରନ୍ତିକପୁର ..	ଅତିରି	0 0 25.4

ଲେଖକଙ୍କ କୃତି ଅଧିନିକାରୀଙ୍କ ମାତ୍ର ଏବଂ କାଳେ କାହାର କାମକାଳୀରେ ପରାମର୍ଶନାମ୍ବଳ ଦୁଃଖରୂପରେ ଯାଇଥିବା ଅପରିଚିତ ଅଧିନିକାରୀଙ୍କ କାମକାଳୀରେ ପରାମର୍ଶନାମ୍ବଳ ଦୁଃଖରୂପରେ ଯାଇଥିବା ଅପରିଚିତ

ବେଳେ 1934ରୁ ଫେବୃଆରୀ ମାତ୍ରରେ କିମ୍ବା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଶେଷ ଉପର୍ଦ୍ଦିତ ହେଲା.

ಫೆಲಿ. ಲಿಲಿ,
ಅವುಗಳನ್ನು ದೂರ ರಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿ.

වම් 1876ක්ටු අඩරදීදේ හාමිලටන් වෙත ආසන්නව සහ වෙනි වියන්තියේ ප්‍රකාරයට, ආසුම් කුවුන්කාට, දේහක :—මිශ්‍රයුර හොරසුපොල රෝමි කොමිටි පාරි යැනුම් වූ වෙත කැඳවී තිබුරුවුවක් ඇදිම් ප්‍රාන්ත මෙන් පැහැදු සඳහන්වන ඉම්මු උපාධිකානීම සඳහා ව්‍යුහ, කර ඇති ප්‍රාන්ත “වම් 1876හේ ඉඩිම් උපාධිකානීම් ආසන්නවයේ” භාවිති කාන්ඩා සරත්ති නිසා පාරි යැනුම් ප්‍රකාරයට උගුමා ගුණවත්සේයෙන් සිසිජායාර මට අනු උධි තිබේ, ඒ ඉඩිම් කාම් :

କଣ୍ଠ । 275ରେ ଫୁଲିଯା ହା ଛିନ୍ଦିକଳିଙ୍ଗ ଦ୍ଵାପାର, କଣ୍ଠ କୁରାଦି । କେବଳ ଏକାବୟ କାମ—ଯାଇବି ଦିଲ୍ଲା ଶାଖି କୁରାର୍ଜ୍ୟରେ
ଦେଖିବିଷ୍ଟକୁଳେ କାବ୍ୟତଥିଲାଗନ୍ତିପରିହାତ୍ତବ୍ସନ୍ଧିନୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନେକୁରାଦି ଅଲ୍ଲିତିର ଯାତି ।

କଣ୍ଠ. ଉପରେ ନାମ. ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶୀଳିତ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶୀଳିତ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶୀଳିତ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦିଶୀଳିତ
IA ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା 1 0 24

1B அடு. .. இழைகி .. சி. அ.ச். கிள்வா பக்னர 0 0 12·8

වම 1934 කුටු අප්‍රල් මස 24 වන දින
කුරුණෑගල කුත්‍රිවිජින්සේලය.

కి. కి. షణ్మతిరసుని,
శిర్మాలు-గుండె లాంబుల్లి దీప లేపకులు.

වම් 1876කට ඇවුරුදීදේ හෙතුමලට වූහි ආසුජපුන්යේ හන්වියි විකණ්ඩියේ ප්‍රකාරයට, ආ ගුණුවේ කුමුදුන්හුකට, එකක්:—රදුවැකට ගැඹුම් පිළිස මධ්‍යි පෙනුය දහන්වීන දුඩු ලබාගැනීම් නැංවා සුයාකරණ පිළිස “වම් 1876යේ ඉඩම් ලබාගැනීම් ආසුජපුන්යේ” යෙමින් කාවැනියේ කරන්නාවින පාඨාරුවල ප්‍රකාරයට උතුම් ගන්වියන්සේන් හිසිඇඛාර මිට අභ්‍යන්ති තිබේ, ඒ ඉගින්තම්:—

ଶ୍ରୀଲ କିନ୍ତିଯାଳେ ହେଁ, A136. ଗଡ଼—ପୁନ୍ଦରମୁଦ୍ରାରେ ଖାଇରେକିମ୍ ଦୂର ଦେଖିଲୁ ପୁନ୍ଦରମୁଦ୍ରାରେ.

கண.	ஒப்புமிகு கண்.	அடிக.	அதிகீகரிக்கப்பட்டது.	முனை, அ.ரூ.ப.
1	மூலார்ப்பாவுரை	.. இ.வ சுக வீ.வி வீ.கி.ம	கிளஜுவர் மெர்ஸென்கிய பா.வி. வெ.வி.ரூ. ரோ.சி. ய.க 4 3 33.2 கைகி படி.வி.ஏ.ர். லி.பி. வகின்று.க ஏ.கி.நா.மினங்கி	
2	மூலார்ப்பாவுரைக்குக்கு.வி	வரி சீ.க்கி.ம	.. அ.கி ..	.. 0 3 37.9

ආදාශීන කුඩා අධිකරණයෙන්ම ආණුවල කුපානාට තිබෙහ එව ගෝදු ජනයාට දැකැස් සඳහා යනු ලැබේ වෙති මිනු කර තේ බැහැනු යුතු විය නො ඇති දෙනී.

● 1934-க்கு அப்பட்டல் ஒய் 20-வது திங்கள் மாதம் வருடத்தில் தெரியும் திருத்தங்கள்.

ඒ. ඒ. කුසලකුපලේස්,
ජාත්‍යන්තර දිප ඒපන්තු වෙමිය.

ଅନ୍ୟ ଦେଖିଲାମ.

30. 1. 34.

වි. අද්දේ. දියුනායකු.

ମୁଦ୍ରଣକାରୀ

1924 ජූලි 9 දින මායිස්හා ආකෘත්ති.

අභ්‍යකාරයා ගණනීවහන්සේ මිසුන් 1924 රෝ අඩක 9 දරණ ගම්මැහැ ආඟ පෙන්නේ 9 රුපල්වන් වගන්තියන් 1931 පෙක්ක නෑප්පහා ගැටි (රුපසහා ගැටි) සියලුෂ් කැස 93 වෙනි වගන්තියන් අනුම් තුමන්වහන්සේ වෙත පැවතී තීබෙන තිලය හෝ පෙන්වනු වෙතයි.

උතුම් ක්‍රිව හෙසේ ගැනීමෙන් පෙර පැවති,

ಡಿ. ಇಂಗ್ಲಿ. ಎಚ್. ಶೈಕ್ಷಣಿ,
ಅಂವರ್ಯೆರಹಿ-ಪನಾರ್ಕ್‌ಹಾಸ್.

ଓঁ শশী

වසි 1927 නේ පෙරමුවාට මිය 18 ක්වත් දින දරන කැසැල් පත්‍රයේ පැවතුව ගම්පහ පිහිඳි සිටිල් අධිකරණ නායකයේ විවෘතයා ලබා ඇති නීති පාලනය කිරීමෙන් නිර්මාණ කළේය.

(1) 32 එවකි ව්‍යවස්ථාව අස්ථිකාව ජී බෙකුවට පහත පැනෙහි ව්‍යවස්ථාව යොදාගැනීමේදී.

“32. මෙම යාකෘත්වා අදහි ආකෘතිප්‍රාග්‍රහ පිළිබඳ උපග්‍රහවනයේ සඳහන් J ආකෘතිප්‍රාග්‍රහ අනුව හිමි දීමිස්ටරයක් යහු පැහැ තුළ තිසින් බලුණු නො එක් එක මූල්‍ය අවධානය නො දෙන ලද මිශ්‍ර පිළිබඳ රුපෝරුවික් එක් උප චැබනයේ සඳහන් K ආකෘතිප්‍රාග්‍රහ නො නිවැරදි දී ඇත්තා නො නිවැරදි යුතුයි”

(2) ආකාරීපත්‍ර පිළිබඳ රුප වලබනයේ යදානම K ආකාරීපත්‍රය එස්සෙවා මෙහෙයුම් ඇති ප්‍රතිඵලිය නොවූ.

K.—Return of work done by the President of _____ during the month ended _____, 193—

Govt. Agent F 9
(N 2*)

**கொருநூர்
REMARKS
கவனிப்புகள்**

[Back.]

193 —— அன்றிட இடங்கள் —— அதுலே —— கமிசனை விதிகள் அப்புற நில நிலத்து உள்ளது. Further return of cases heard by the Village Tribunal of _____ during the _____ ended _____, 193. 193 — முதல் — முடிவில் — வரையிலும் — கிராமக்குடித்தால் வினாக்கப்பட்ட வழக்குகளின் மேலதானமான குறிப்போடு.

CIVIL சிவில்		CRIMINAL இற்மீல்	
		Total கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	
	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை
கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை
Total value of Judgments	for Lands ஏனைக்கு மூலம் ஈன் வ. " Money, Movables, &c. கொடுத்துக்கு அனுப்பிய ஆன முலவாதங்கு கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	This Total கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை	This Total கோர்ட்டின் செய்து கொண்டுள்ள போது அனுப்பிய நிலைமை
Total value of Instructions	for Lands அன்வத ஏனைக்கு மூலம் அடியை " Money, &c. கொடுத்துக்கு அனுப்பிய ஆக		
No. of Plaintiffs		No. of Institutions	
அம்மூலங்கள் தொகை கணக்கு		கொடுத்துக்கு அனுப்பிய நிலைமை	
No. of Defendants		கொடுத்துக்கு அனுப்பிய நிலைமை	
அம்மூலங்கள் தொகை கணக்கு		கொடுத்துக்கு அனுப்பிய நிலைமை	
No. of Plaintiffs' witnesses examined		No. of Miles travelled	
அம்மூலங்கள் சாட்டி விவரிக்க தொகை		முறைப்பட்ட நோக்கங்கள் பலங்களை குறிக்க	
No. of Defendants' witnesses examined			
அம்மூலங்கள் சாட்டி விவரிக்க கணக்கு			
No. of hours occupied in hearing cases			
அழிக்குக் கிடைக்கொண்டு சொல்கின் கணக்கு			
No. of hours occupied in taking Plaints			
அழிக்குக் கிடைக்கொண்டு சொல்கின் கணக்கு			